

STATEMENTS BY MEMBERS- DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

M. Michael Ignatieff (chef de l'opposition, Lib.):

Mr. Speaker,

I rise in defence of a process of change and renewal that is as old as Parliament itself. With the passage of time, this House has come increasingly to encompass the breadth of our country's diversity- -of language, gender, sexual orientation, race, creed, and culture. But we must always desire to be more representative of the population. And today, I stand before this House to act on part of that desire. Today, on behalf of my party, I accept the Equal Voice Challenge. The Liberal Party is committed to having more women in politics--in Parliament--and in government, after the next election. Today, I pledge on behalf of my party, that in the next election, no fewer than one-third of our Liberal candidates will be women.

M. le Président,

Je prends la parole pour associer notre parti à un processus de renouveau aussi vieux que le Parlement lui-même. Avec le passage du temps, cette Chambre représente de mieux en mieux la diversité de notre pays. Différences de langues, de sexe, d'orientations sexuelles, de races, de croyances et de cultures. Nous devons être plus représentatifs de la population. Aujourd'hui, je prends la parole pour agir en ce sens. Aujourd'hui, au nom de mon Parti, j'accepte le défi lancé par À Voix Égales. Le Parti libéral s'est engagé à recruter plus de femmes en politique--au Parlement- -et au gouvernement, après la prochaine élection. Aujourd'hui, je vous assure, au nom de mon Parti, que lors de la prochaine élection, au moins un tiers des candidats libéraux seront des femmes.

Gilles Duceppe (Leader of the Bloc Québécois, chef du Bloc Québécois) :

Mr. Speaker, today Equal Voice is once again challenging the federal political parties on the issue of women's participation in politics. And again, the Bloc Québécois is rising to the challenge.

In the 2008 election, the Bloc Québécois ran 20 women candidates and got three quarters of them elected. That is a much higher success rate than that of our Conservative, Liberal and NDP opponents.

Equal Voice is calling on the federal political parties to run more women candidates than in the last election. We will make every effort to meet that target. In our party's constitution, it is written in black in white that the Bloc Québécois shall endeavour to ensure equal representation of women and men. That is our goal.

In the Bloc Québécois, we have a clear political will. We want to promote more than ever the crucial participation of women in politics, bearing in mind this goal of achieving gender parity, which may sound bold, but really is only something normal.

Monsieur le Président, aujourd'hui, l'organisme À voix égales interpelle à nouveau les partis fédéraux sur la question de la participation des femmes à la vie politique. Une fois de plus, le Bloc québécois répond favorablement à l'appel. Aux élections de 2008, le Bloc québécois avaient 20 femmes candidates dans les rangs et nous avons fait élire les trois quarts d'entre elles, un taux de réussite beaucoup plus élevé que ceux de nos adversaires conservateurs, libéraux et néo-démocrates.

À voix égales demande aux partis politiques fédéraux de présenter plus de femmes qu'au dernier scrutin. Nous allons tout mettre en oeuvre pour atteindre cette cible. Dans les statuts de notre parti, il est écrit noir sur blanc ceci: « Dans toutes ses instances, le Bloc Québécois doit s'efforcer d'assurer la parité de représentation femme/homme. » C'est ce que nous visons.

Au Bloc québécois, la volonté politique est claire. Nous voulons stimuler plus que jamais la participation essentielle des femmes à la vie politique avec en tête, je le rappelle, cet objectif de parité qui semble audacieux, mais qui, au fond, n'est que normal.

Jack Layton (Leader of the NDP, chef du NPD):

Mr. Speaker, last year was a historic high for women candidates in Canada's federal election: 28%. That is progress but it is certainly not good enough. Women earn 30¢ less on the dollar and make up two-thirds of minimum wage earners. Is it any wonder to see that happen, when we know that only 22% of members in the House of Commons are women.

Equal Voice has laid down "Canada Challenge 2009" to all party leaders to raise the number of women who run and are elected to Parliament.

On behalf of the New Democrats, I accept the challenge. Women have a place in Parliament, and we have to do more to make sure they take it.

We remain committed to an equal voice for women in Canadian politics. We have run outstanding women in our party, elected them and been led by them, but we can and will do better. Our goal is greater than 50%.

We set a parliamentary record with 43% of women in our last caucus, but we are not there yet. I want to achieve full equality for women, so that I can answer the question from my new granddaughter--

Monsieur le Président, l'année dernière, 28 p. 100 des candidats aux élections fédérales canadiennes étaient des femmes. C'est un record. Des progrès ont été réalisés à cet égard, mais ce n'est certainement pas suffisant. En effet, les femmes gagnent 30 p. 100 moins d'argent que les hommes, et elles constituent les deux tiers des travailleurs rémunérés au salaire minimum. Ce n'est pas surprenant si on tient compte du fait que seulement 22 p. 100 des députés de la Chambre des communes sont des femmes.

L'organisme À voix égales a lancé un défi à tous les chefs de parti. Ce défi consiste à augmenter le nombre de femmes qui se portent candidates à des élections et qui sont élues au Parlement.

Au nom des néo-démocrates, j'accepte le défi. Les femmes ont leur place au Parlement, et nous devons en faire plus pour qu'elles la prennent.

Nous restons déterminés à ce qu'il y ait une participation égale des femmes à la vie politique canadienne. Des femmes extraordinaires ont été candidates pour notre parti et se sont fait élire et certaines ont même dirigé notre parti. Mais nous pouvons faire mieux et nous le ferons. Notre objectif est de dépasser les 50 p. 100.

Nous avons établi un record parlementaire en comptant 43 p. 100 de femmes dans notre dernier caucus, mais nous n'arrêterons pas là. Je veux une pleine participation des femmes de sorte que je puisse répondre à la question de ma petite-fille...